



KARHU
BJÖRN

BÄR
KARU

Työyhteisössäni kielellisesti moninainen pedagogiikkaa osana yhteistä pedagogista suunnittelua

Ryhmä 8

Freja Kuosmanen, Anna Särkisilta,
Piia Töyrylä ja Sanna Välikangas 2024

Alkutilanne


- Työskentelemme kaikki erilaisissa tehtävissä ja työyksiköissä. Suurin osa meistä työskentelee pääkaupunkiseudulla ja yksi Pohjois-Suomessa.
- Lasten kielet näkyvät jonkun verran yksiköissä. Yksiköiden välillä on eroja. Kaikissa yksiköissä oli suomen lisäksi muilla kielillä jotain materiaalia näkyvissä. Useimmiten ne ovat kuitenkin huoltajille suunnattua ohjeistusta. Osassa oli eri kielillä tervehdykset eteisessä.
- Aloitimme projektin havainnoimalla yksiköitämmä Kielipeda -työvälineellä. Yksiköissä on myös tehty tasa-arvo ja yhdenvertaisuus suunnitelmia, joiden perusteella oli tarvetta kielitietoisemman oppimisympäristön luomiselle.
- Havaitsimme, että yksiköiden tasolla kehittämistarpeita nousi etenkin KieliPedan osiosta 1 kielitietoisesta oppimisympäristön arvioinnissa. Tasa-arvo ja yhdenvertaisuus suunnitelmiin ja ryhmävasuihin oli kirjattu kielitietoisien pedagogiikan ja oppimisympäristön vahvistaminen ryhmä sekä yksikkö tasolla.

Minkä halutaan muuttuvan?

Kielet näkyväksi osaksi arkea helposti

- Kehittämiprojektimme tavoitteena oli parantaa koko työyksikön kielitietoista oppimisympäristöä kehittämällä idea, joka on mahdollista toteuttaa kaikissa ryhmissä. Idean ja materiaalien tuli olla sovellettavissa erilaisissa ryhmissä ja eri teemoihin sopiva. Halusimme sen myös olevan toteutettavissa pienillä resursseilla, jotta sen toteuttaminen olisi mahdollista kaikissa yksikön ryhmissä.
- Kehittämiprojektilla halusimme tuoda eri kielet entistä paremmin esiin kaikkille huoltajille ja lapsille, sekä auttaa lapsia laajentamaan sanavarastoaan suomeksi ja omilla kielillä.
- Lasten ja huoltajien osallisuus mahdollistuu, kun lapset pääsevät yhdessä huoltajiensa kanssa osallistumaan kehittämiprojektiin.

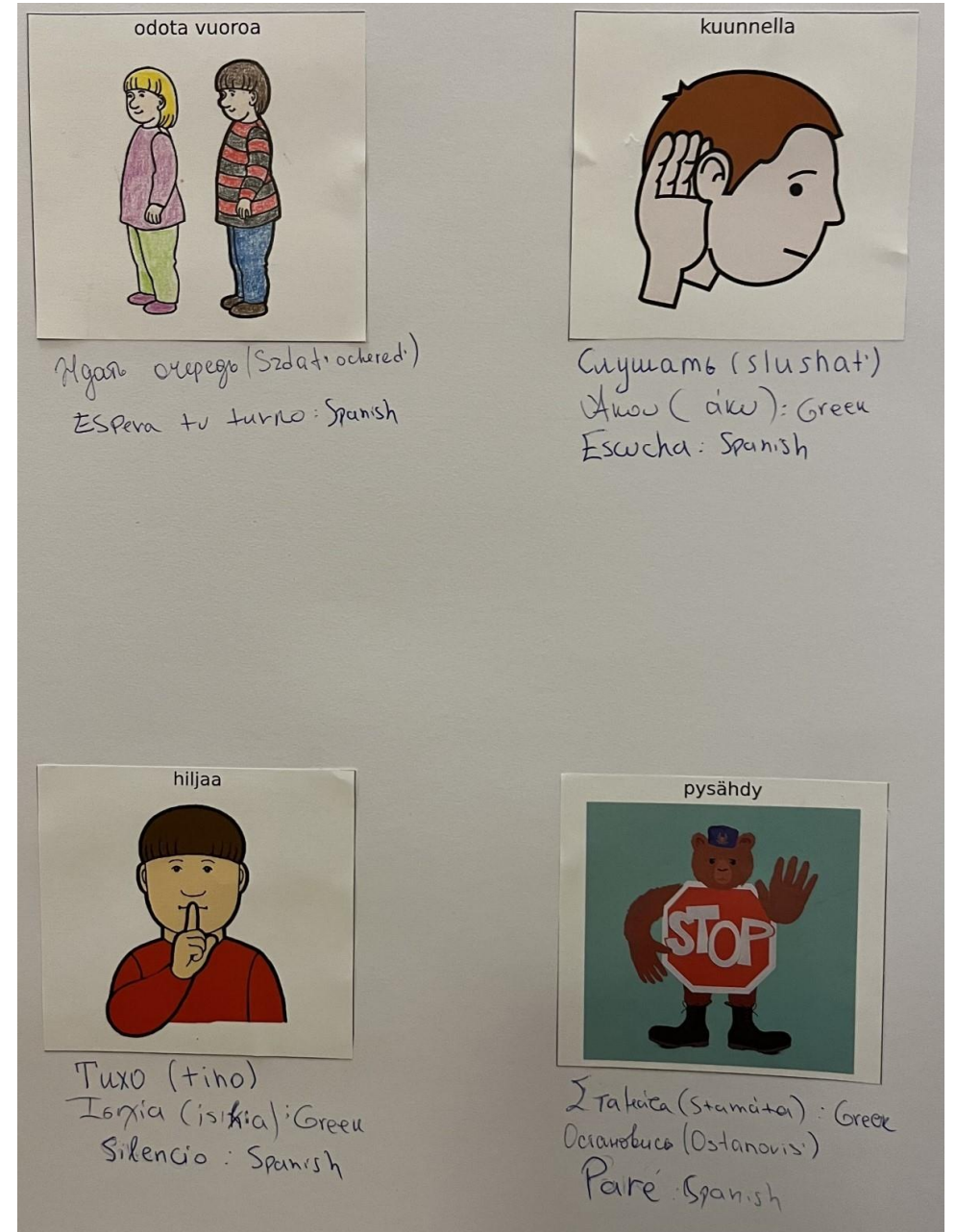
-
- On tärkeää pitää kielet ja niiden oppiminen esillä päiväkodin arjessa. Kehittämiprojektin avulla voimme saada koko henkilöstön mukaan kielitietoisemmän oppimisympäristön rakentamiseen ja ylläpitämiseen.
 - Oppimisympäristöä muokataan kielellisesti rikkaammaksi ja tuodaan ryhmän kaikki kielet näkyville.
 - Kielet ja kielistä keskusteleminen lasten kanssa tulee luontevaksi osaksi ryhmien ja koko yksikön arkea. Kielien ollessa kokoajan näkyvillä, on niihin palaaminen helppoa kaikille. Kielien näkyminen muistuttaa henkilöstöä ylläpitämään aktiivisesti monikielistä oppimisympäristöä. Koko henkilöstö yritetään saada mukaan rikastamaan lasten kieliympäristöä.

- 
- Yksikön ryhmissä on erilaisia teemoja ja tarpeita, joten halusimme kehittämissuunnitelman olevan muunneltavissa jokaisen ryhmän teeman mukaiseksi.
 - Teemojen pitäminen mukana kehittämissuunnitelmassa lisää todennäköisyyttä, että kielet ovat mukana luontevasti päivän erilaisissa tilanteissa esimerkiksi pukemisessa, ruokailuissa, vihreä lippu teemoissa, lauluissa, kirjoissa ja askarteluissa.

Sanataulut

- Suunnitelmamme avulla suunnataan huoltajien ja lasten huomio kielelliseen oppimiseen ja uusien sanojen harjoittelu mahdollistetaan myös kotona.
- Sen avulla mahdollistetaan lasten ja huoltajien osallisuutta. Lapset otetaan mukaan sanojen valitsemiseen. Sanojen valinnassa pystytään huomioimaan heidän oppimisen tarpeet ja kiinnostuksen kohteet. Apuna voidaan käyttää kuvia. Pienten lasten ryhmissä korostuu työntekijöiden havainnointi sanojen valinnan apuna.

Kuva: Pia Töyrylä

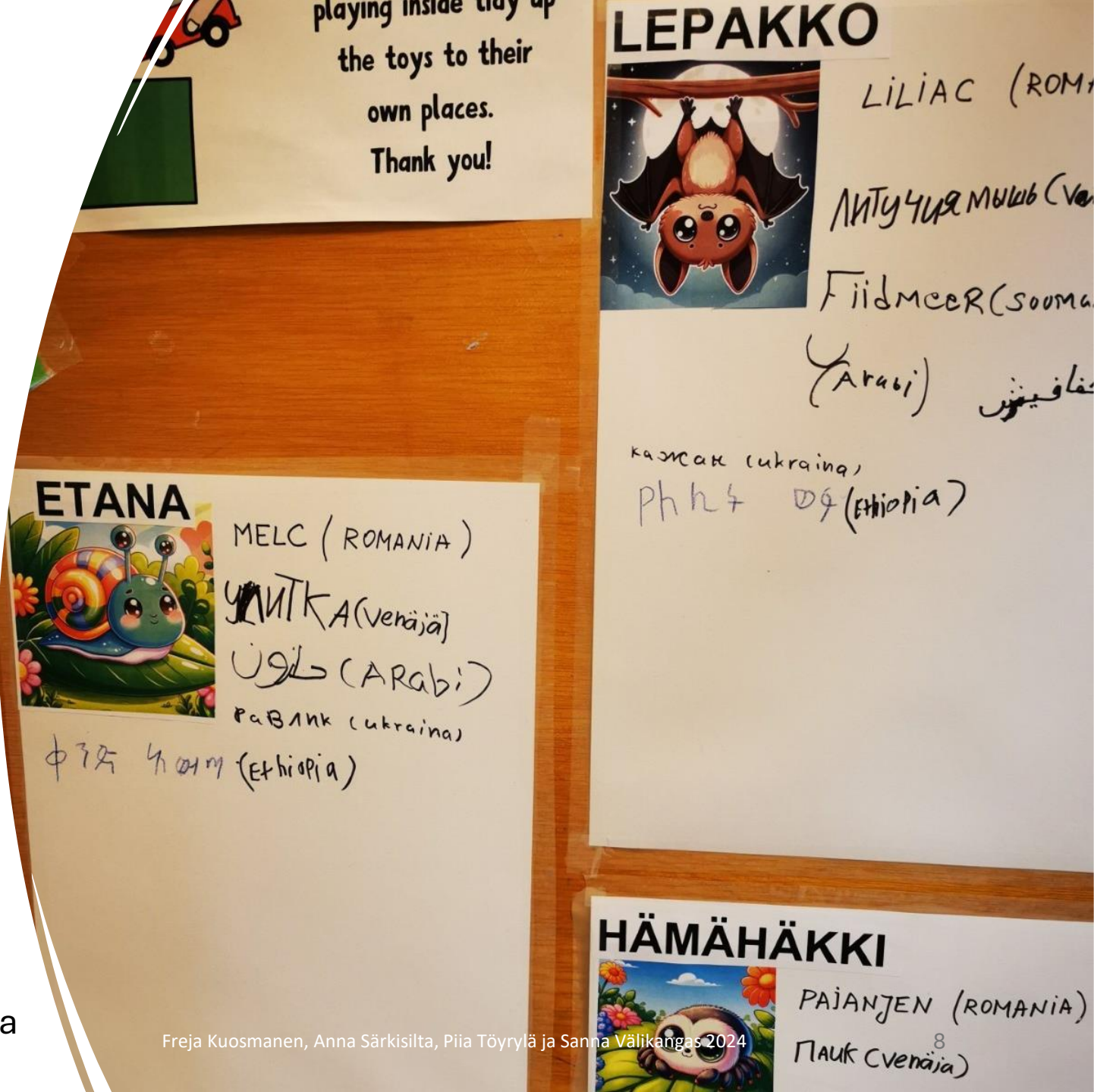


Työskentely kehittämistehtävän parissa: Sanataulut

- Tehdään ryhmien eteisiin taulut, joissa esillä ajankohtaisia sanoja kuvitettuna.
- Huoltajat kirjaavat sanat lapsen kielillä.
- Huoltajat voivat ottaa kuvan tauluista ja harjoitella lapsen kanssa sanoja lapsen omilla kielillä.
- Ryhmässä voidaan harjoitella yhdessä sanoja eri kielillä.

- Kuvat voidaan ottaa papunetistä, tehdä tekoälyllä tai kuvata yhdessä lasten kanssa.
- Kuvat voivat vaihtua kuukausittain tai tauluun voidaan lisätä uusia kuvia tarpeen mukaan.
- Kuvien määrä tauluissa vaihtelee ikä- ja osaamistason mukaisesti eri ryhmissä.

Kuva: Anna Särkisilta

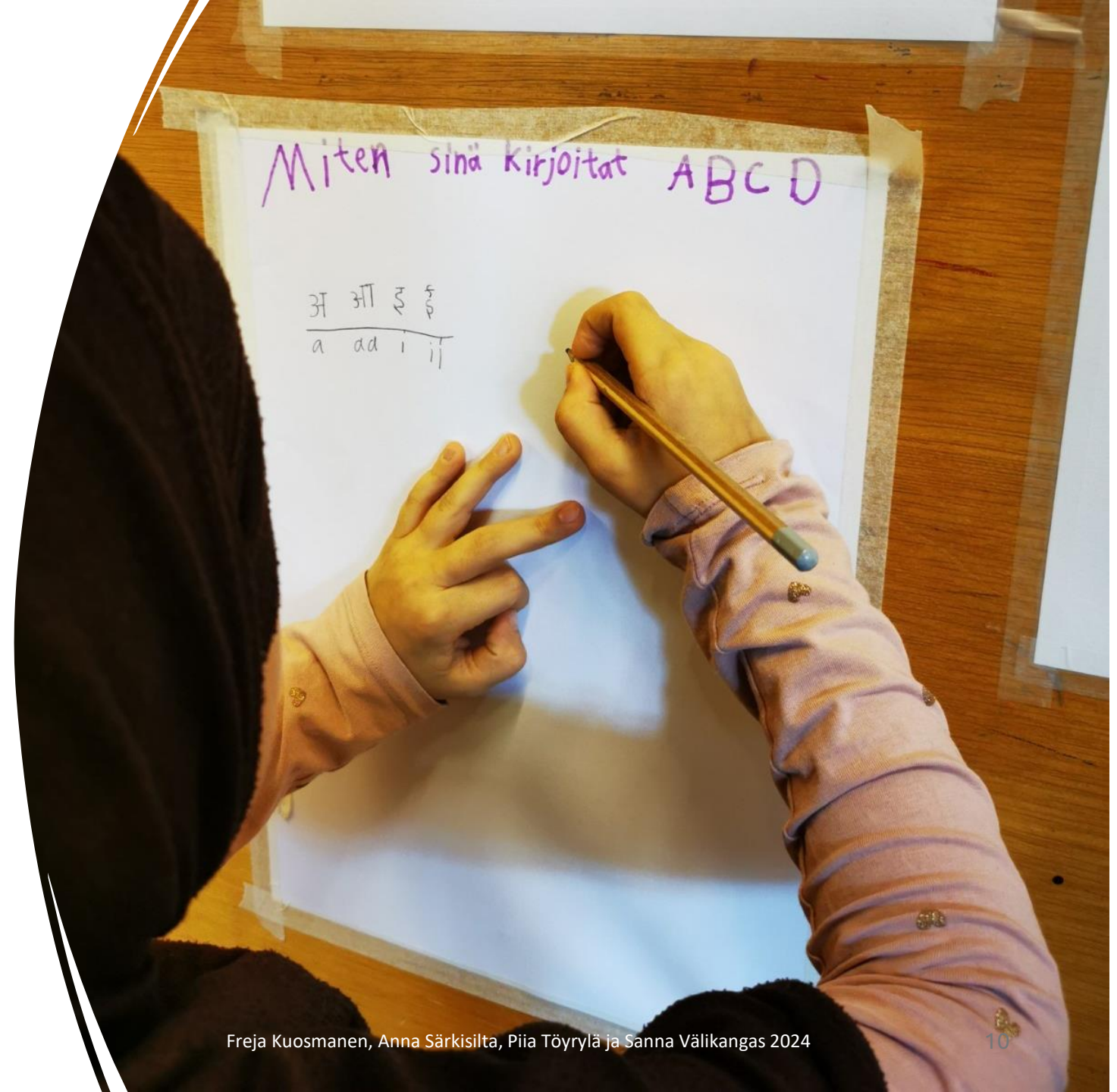


Taulujen tekeminen

- Tauluihin valittiin lasten ikätasolle sopiva määrä sanoja. Vaihdellen 3- 15 välillä.
- Sanat valittiin lasten kanssa yhdessä kuvien avulla, jokaisessa ryhmässä tapa valita sanat vaihteli.
- Osassa ryhmistä tauluihin laitettiin yksi sana per taulu ja joissa ryhmissä useampia sanoja, riippuen kielten määrästä.
- Jokaisessa yksikössä sanataulujen tekemiseen osallistui eri määrä ryhmiä: pariryhmä teki yhteisen taulun, yksi ryhmä teki oman taulun, Kieku teki ryhmille taulut ja asukaspuistossa kaikille yksikön asiakkaille tehtiin yhteiset taulut.
- Tauluissa käytetyillä kuvilla oli eri lähteitä: valokuvat, papunet sekä tekoäly

Taulujen täyttäminen

- Lasten huoltajia pyydettiin kirjoittamaan sanat tauluun tai lähettämään sanat sähköpostilla ryhmän aikuisten kirjattavaksi.
- Yhdessä yksikössä myös lapset (koululaisia) saivat täyttää sanat omilla kielillään tauluihin.





- Huomioita:
- Kaikki huoltajat eivät ehkä osaa lukea tai kirjoittaa, silloin voi pyytää esimerkiksi sukulaista auttamaan.
- Osalle sanoista ei ole kaikissa kielissä vastinetta.
- Kaikkia sanoja huoltajatkään eivät osaa omilla kielillään, vaikka sellainen todennäköisesti löytyy kielestä.
- Haku- ja tuomistilanteet saattavat olla kiireisiä eikä huoltajat halua täyttää tauluja, kannustetaan tekemään rauhassa omaan tahtiin esim. yksi sana päivässä.
- Lapset innostuivat henkilökunnan käyttäessä oman kielen sanoja.
- Asukaspuistossa lapset innoistuivat tekemään oman taulun aakkosista.

Kuva: Sanna Välikangas

Taulut käytössä

- Sanat näkyvillä muistuttamassa niiden käytöstä.
- Uusia sanoja lisättiin tarvittaessa sanatauluihin.
- Taulujen sanat käytössä eri yhteyksissä: laulut, lorut, nukketeatteri, askartelut ja leikit.

Kuva: Freja Kuosmanen

Freja Kuosmanen, Anna Särkisilta, Piia Töyrylä ja Sanna Välikangas 2024



Johtopäätökset

- Taulut ovat toimiva ratkaisu nostaa kieliä ja sanoja esille ja parantaa lasten ja huoltajien osallisuutta.
- Taulut oli helppo toteuttaa eikä niiden täyttäminen vaatinut henkilökunnalta paljoa työtä
- Taulujen näkyminen lisäsi sanojen käyttöä ja kielten huomioimista osana pedagogiikkaa ja pedagogista suunnittelua.
- Taulut lisäsivät yhteistyötä ryhmien ja koko yksikön tasolla.
- Koko henkilökuntaa saattoi olla vaikea saada mukaan ja ymmärtämään lasten omien kielten merkitystä kielenoppimisessa.
- Esihenkilön asenne ja rooli vaikuttaa yhteiseen suunnitteluun ja sen onnistumiseen.

Kehittämissideoita

- Tarkoituksena on, että sanataulut otetaan käyttöön koko yksikössä. Aluksi voidaan pilotoida muutamalla ryhmällä.
- Koko talon käytössä sanataulut lisäävät yhteisöllisyyttä ja toimintatapa näyttäytyy huoltajille yhtenäisenä koko talossa.
- Sanataulut saavat uuden mahdollisuuden uudessa yksikössä ensi vuonna
- Sanat kerätään eläinkuvakorttien takapuolelle, niin että ne ovat helposti käytettävissä arjessa esim. Ulkona retkissä ja leikeissä.
- Kuukausittain vaihtuvat sanataulut kerätään kaikki yhteen ison tilan seinälle



ALBANIA: ARUSHA /
SAKSA: BÄR ARIU
RUOTSI: BJÖRN
VIRO: KARU

ALBANIA: DHELPNA /
SAKSA: FUCHS DHELPRA
RUOTSI: RÄV

ALBANIA: IRIQ
SAKSA: IGEL
RUOTSI: IGELKOTT